



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
2 November 2022  
Russian  
Original: English

Семьдесят седьмая сессия

**Пятый комитет**

Пункты 138 и 97 с) повестки дня

**Предлагаемый бюджет по программам на 2023 год**

**Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве: дальнейшие практические меры по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве**

## **Дальнейшие практические меры по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве**

**Последствия проекта резолюции [A/C.1/77/L.70](#) для бюджета по программам**

**Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи**

### **I. Введение**

1. На своем 28-м заседании 1 ноября 2022 года Первый комитет принял проект резолюции [A/C.1/77/L.70](#) путем заносимого в отчет о заседании голосования 124 голосами против 48 при 9 воздержавшихся. Комитету было представлено заявление о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам ([A/C.1/77/L.82](#)).

### **II. Мандат, содержащийся в проекте резолюции**

2. В соответствии с положениями пунктов 8, 9, 10 и 11 постановляющей части проекта резолюции [A/C.1/77/L.70](#) Генеральная Ассамблея:

а) будет просить Генерального секретаря учредить группу правительственных экспертов Организации Объединенных Наций, в которой были бы представлены до 25 государств-членов, избранных на основе справедливого географического представительства, для рассмотрения и представления рекомендаций относительно субстантивных элементов международного юридически



обязывающего инструмента о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве, включая, в частности, предотвращение размещения оружия в космическом пространстве;

б) постановит, что новая группа правительственных экспертов будет действовать на основе консенсуса без ущерба для национальных позиций на будущих переговорах и проведет в Женеве две сессии — одну в 2023 году и одну в 2024 году — продолжительностью две недели каждая;

с) будет просить Председателя группы правительственных экспертов организовать в 2024 году в Нью-Йорке двухдневное межсессионное неофициальное консультативное совещание открытого состава, с тем чтобы все государства-члены смогли принять участие в интерактивных обсуждениях и провести обмен мнениями на основе доклада о работе группы, который будет представлен Председателем в его личном качестве;

д) будет просить Генерального секретаря препроводить доклад группы правительственных экспертов Генеральной Ассамблее на ее семьдесят девятой сессии и Конференции по разоружению до ее сессии 2025 года.

### **III. Связь содержащегося в проекте резолюции мандата с предлагаемым бюджетом по программам на 2023 год**

3. Для выполнения мандата, содержащегося в проекте резолюции [A/C.1/77/L.70](#), требуется провести дополнительную предусмотренную деятельность и мероприятия в рамках следующих программных планов предлагаемого бюджета по программам на 2023 год:

а) программа 1 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» ([A/77/6 \(Sect. 2\)](#));

б) программа 3 «Разоружение» ([A/77/6 \(Sect. 4\)](#));

с) Программа 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» ([A/77/6 \(Sect. 29E\)](#)).

### **IV. Деятельность и мероприятия, необходимые для выполнения мандата, содержащегося в проекте резолюции**

4. В соответствии с мандатом, содержащимся в пунктах 8, 9, 10 и 11 постановляющей части проекта резолюции, предусматривается, что Генеральный секретарь учредит группу правительственных экспертов Организации Объединенных Наций, в которой были бы представлены до 25 государств-членов, для рассмотрения и представления рекомендаций относительно субстантивных элементов международного юридически обязывающего инструмента о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве, включая, в частности, предотвращение размещения оружия в космическом пространстве. Эта новая группа правительственных экспертов проведет две двухнедельные сессии в Женеве — одну в 2023 году и другую в 2024 году. Предполагается, что Председатель группы правительственных экспертов организует в 2024 году в Нью-Йорке двухдневное межсессионное неофициальное консультативное совещание открытого состава, с тем чтобы все государства-члены смогли принять участие в интерактивных обсуждениях и провести обмен мнениями на основе доклада о работе группы, который будет представлен Председателем в его личном качестве. Предполагается также, что Генеральный секретарь препроводит доклад

группы правительственных экспертов Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят девятой сессии и Конференции по разоружению до ее сессии 2025 года.

5. Для выполнения мандата Департаменту по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению потребуется обеспечить устный перевод на все шесть языков для 20 заседаний в течение 10 дней в рамках каждой сессии группы правительственных экспертов в Женеве в 2023 и 2024 годах, а также для 4 заседаний в течение 2 дней в рамках межсессионного неофициального консультативного совещания в Нью-Йорке в 2024 году. Это будет представлять собой добавление к объему работы Департамента в 2023 и 2024 годах по обслуживанию заседаний, даты проведения которых, в соответствии со сложившейся практикой, будут определены по согласованию с Департаментом. Для оказания услуг по обработке документации в связи с заседаниями группы правительственных экспертов в Женеве в ходе сессии 2023 года потребуется обеспечить перевод 4 предсессионных документов общим объемом 5280 слов, 25 сессионных документов общим объемом 25 080 слов и 1 послесессионного документа объемом 10 700 слов, которые должны быть изданы на всех шести языках, что приведет к увеличению объема работы Департамента по обработке документации в 2023 году. Для сессии 2024 года потребуется обработать 3 предсессионных документа общим объемом 3960 слов, 25 сессионных документов общим объемом 25 080 слов и 1 послесессионный документ объемом 10 700 слов, которые должны быть изданы на всех шести языках, что приведет к увеличению объема работы Департамента по обработке документации в 2024 году. Требование о том, чтобы группа правительственных экспертов представила Генеральной Ассамблеи и Конференции по разоружению доклад в виде одного предсессионного документа объемом 10 700 слов, который должен быть издан на всех шести языках, приведет к увеличению объема работы Департамента по обработке документации в 2024 году.

6. В связи с выполнением мандата потребуется выделить Управлению по вопросам разоружения средства на оплату путевых расходов, суточных и стационарных расходов для представителей до 25 государств для участия в сессиях в Женеве в 2023 и 2024 годах, а также расходов на оплату услуг консультанта для оказания технической и основной поддержки основному обслуживанию работы группы правительственных экспертов.

7. Для выполнения мандата от Департамента глобальных коммуникаций потребуется предоставить услуги по веб-трансляции двухдневного межсессионного неофициального консультативного совещания открытого состава (в первой и второй половине дня), которое состоится в Нью-Йорке в 2024 году.

8. Для выполнения мандата от Управления информационно-коммуникационных технологий потребуется предоставить оборудование конференц-зала и обслуживания видеоконференций для двухдневного межсессионного неофициального консультативного совещания открытого состава (в первой и второй половине дня), которое состоится в Нью-Йорке в 2024 году.

9. Для выполнения мандата от Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве потребуется обеспечить услуги операторов звукозаписи и звукозапись в конференц-зале для каждой двухнедельной сессии группы правительственных экспертов, которые пройдут в Женеве в 2023 и 2024 годах, а также поддержку WebEx для облегчения дистанционного участия ораторов во время сессии 2023 года.

## V. Последствия для бюджета

### A. Потребности в ресурсах, связанные с конференционным обслуживанием

10. Подробная информация о дополнительных потребностях в ресурсах для организации конференционного обслуживания приводится в таблице 1.

Таблица 1

#### Дополнительные потребности в ресурсах для организации конференционного обслуживания

(В долл. США)

	Дополнительные потребности на 2023 год	Дополнительные потребности на 2024 год	Общий объем дополнительных потребностей на 2023–2024 годы
<b>Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»</b>			
Прочие расходы по персоналу			
Услуги устного перевода	184 000	206 600	390 600
Услуги по обработке документации	139 500	168 100	307 600
<b>Раздел 28 «Глобальные коммуникации»</b>			
Услуги подряда			
Услуги по веб-трансляции	–	1 200	1 200
<b>Раздел 29С «Управление информационно-коммуникационных технологий»</b>			
Услуги подряда			
Информационно-телекоммуникационное обслуживание заседаний	–	4 700	4 700
<b>Раздел 29Е «Административное обслуживание, Женева»</b>			
Прочие расходы по персоналу			
Услуги звукооператоров/звукозаписи	7 000	7 000	14 000
Поддержка WebEx для удаленного участия	3 700	–	3 700
<b>Всего</b>	<b>334 200</b>	<b>387 600</b>	<b>721 800</b>

### B. Потребности в ресурсах, не связанные с конференционным обслуживанием

11. Подробная информация о дополнительных потребностях в ресурсах для покрытия расходов, не связанных с конференционным обслуживанием, приведена в таблице 2 ниже.

Таблица 2  
**Дополнительные потребности в ресурсах, не связанных с конференционным обслуживанием**

(В долл. США)

	Дополнительные потребности на 2023 год	Дополнительные потребности на 2024 год	Общий объем дополнительных потребностей на 2023–2024 годы
<b>Раздел 4 «Разоружение»</b>			
Консультанты	26 800	26 800	53 600
Эксперты	200 100	204 200	404 300
Поездки персонала	7 800	7 800	15 600
<b>Всего</b>	<b>234 700</b>	<b>238 800</b>	<b>473 500</b>

12. В 2023 году потребуется дополнительная сумма в размере 50 000 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала».

13. Потребности на 2024 год в размере 683 700 долл. США будут отражены в следующих разделах предлагаемого бюджета по программам на 2024 год:

- a) раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» (374 700 долл. США);
- b) раздел 4 «Разоружение» (238 800 долл. США);
- c) раздел 28 «Глобальные коммуникации» (1200 долл. США);
- d) раздел 29С «Управление информационно-коммуникационных технологий» (4700 долл. США);
- e) раздел 29Е «Административное обслуживание, Женева» (7000 долл. США);
- f) раздел 36 «Налогообложение персонала» (57 300 долл. США).

## VI. Сводная информация о потребностях в ресурсах

14. Последствия для бюджета на 2023 год составляют 618 900 долл. США, как показано в таблице 3.

Таблица 3  
**Дополнительные потребности в ресурсах (до пересчета)**

(В долл. США)

	Дополнительные потребности на 2023 год	Дополнительные потребности на 2024 год	Общий объем дополнительных потребностей на 2023–2024 годы
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»	323 500	374 700	698 200
Раздел 4 «Разоружение»	234 700	238 800	473 500
Раздел 28 «Глобальные коммуникации»	–	1 200	1 200
Раздел 29С «Управление информационно-коммуникационных технологий»	–	4 700	4 700
Раздел 29Е «Административное обслуживание, Женева»	10 700	7 000	17 700

	Дополнительные потребности на 2023 год	Дополнительные потребности на 2024 год	Общий объем дополнительных потребностей на 2023–2024 годы
Раздел 36 «Налогообложение персонала»	50 000	57 300	107 300
<b>Всего, включая суммы по плану налогообложения персонала</b>	<b>618 900</b>	<b>683 700</b>	<b>1 302 600</b>

## VII. Возможности для покрытия расходов в 2023 году

15. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год не предусмотрено ассигнований на выполнение мандата, содержащегося в проекте резолюции. На данном этапе невозможно определить, какую деятельность, предусмотренную в соответствующих разделах предлагаемого бюджета по программам на 2023 год, можно было бы в течение 2023 года прекратить, отложить, сократить или изменить. Поэтому необходимо предоставить дополнительные ресурсы путем выделения дополнительных ассигнований на 2023 год.

## VIII. Заключение и решения, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

16. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции [A/C.1/77/L.70](#) возникнут дополнительные потребности в ресурсах в размере 568 900 долл. США по следующим разделам предлагаемого бюджета по программам на 2023 год:

- a) раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» (323 500 долл. США);
- b) раздел 4 «Разоружение» (234 700 долл. США);
- c) раздел 29E «Административное обслуживание, Женева» (10 700 долл. США).

17. Для покрытия этих потребностей Генеральной Ассамблее потребуется утвердить на 2023 год дополнительные ассигнования в размере 568 900 долл. США, которые будут покрыты за счет средств резервного фонда.

18. Дополнительные потребности в ресурсах в размере 50 000 долл. США возникнут по разделу 36 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год и потребуют дополнительных ассигнований Генеральной Ассамблеи, которые будут компенсированы эквивалентным увеличением на 50 000 долл. США по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала».